اشبو کتابی شاهدی دولتلو عصمتلو نیروبال قادینه حضرتلرینک
حسبة لله تعالی و طلبا لمرضاته وقف و حبس ایدر هر کیمه
قراءت ایدرلر ایسه دائما حضرتلرینی خیر دعادن
فراموش بیورمملری مسترحادر

شعبان

٥١٩٨

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı: Fatih
Yeni Kayıt No.
Eski Kayıt No. 5197

T.C.
İSTANBUL
Fatih Kütüphanesi
SAYI

٥٢٥٧

فاتح
٥١٩٨

بسم الله الرحمن الرحيم

بنام خالق حی و توانا
قدیم و قادر و بینا و دانا
ثنا و حمد و شکر بی نهایه
سپاس و منت بی حد و غایه
اکا کیم وار ایدوب بو کائنات
یرتدی هم حیاتی هم ممات
یوق ایکن اول دیدی وار اولدی عالم
هم ایتدی قدرتیله خاکی آدم
آنک نسلندن ایتدی انبیائی

خصوصا کیم حبیبی مصطفائی
صلاة ایتلیه سلام دوستانه دایم
کی آنکله دین اسلام اولدی قایم
دخی اصحاب اولیسنه که بونلر
آنک شرعینه اولدیلر مسخر
پس آندن نصحده بیل مرحوم مغفور
خدایی اول کمالاتله مشهور
که والده دور بو محتاج و گدایه
اوله روحنه رحمت بی نهایه
دخی معصوم ایکن جهادله مرحوم
او قسمندی لعنکر باگه منظوم
او قیدمدر او ولا عقفه حسامی
معطر اولدی آنکله جان مشامی

دخی منظوم اوقنه جق لغاتی
ایچره دی طبعمه آب حیاتی
شو دسیم اولدی لغت علمینده ماهر
لغتکم بلمسلم اولدی نادر
کداده سا له اولدقده خدایی
ایدی رحلت قودی دار فنانی
بکا اولدی لغت علمی مسخر
نه علمه بشر تسلیم اولدی میسر
خصوصا علم دنیانی که سلطان
جلال الدین دیمشدر مغز قرآن
کتاب مثنو یکیم قوت جاندر
ضیاو نور دیجسم تمام شفاندر
بکا کشف اولدی بو بغلوم اوستاد

انکله ای ددم عشاقی ارشاد
یقین بلدم که بر بو نسر ته معصو
لغتلر او قیله وزنی له منظوم
اکا هر علم اولور الیت ده آسان
اولور عالم ده بر مرد سخندان
خدا شاد ایلیه دوجز حسامک
ویره جنت ده اغلو سز مقامک
کتوردی نظمه بو نجه ر مکنون
سلیس و شوخ ور نکا ذو موزون
جهانده یاقدی بر شمع منور
سو یمز حشره دل نفع کوردکر
حدیثنده بیوردی فخر عالم
بو معانی که اولدر عجب ر ادم

انکله

که اولادا ئما خیرا ته ساعی
ایده کرخل قاندن زار تفاعی
دلاده مکمه یزدیر خوشتر جه نامه
نظیره او له اول تحفه حسامه
که بونده دا خی اوله بجو فوائد
نجه نفع ای ده کو اندن زوائد
شکردن کو نه گونه بیشر سه حلوا
اولور دیر زو ق هر بیرن ده تنها
مزین اول سه بر محبو ب زیبا
گیوب آنوا ع الوانی له دیبا
ویردهر زنا اکابر دور لوزینت
کالور عشا قه دلدودر لوحالت
ندگلو وا دیسه انده جواهر

کتوردم بوک ده الا کاو له نادر
قودم انده دیکه استعما لی یوقدر
ولی اولما ین انده بون ده جوقدر
کتوردم مث نوی ده جوق غرائب
که اوله مو لو یکی بو که راغب
اوکن بحر آت ده وار دیر بو ده اما
دخی وار بون ده نجه بح ر دغنا
یوغ انده دا خی قطعه اولد جه آخر
کتوردم بح ر اینی ایجز ده بو بر
تمام اولدق جه هر بر قط عه موزون
یزاردم آن ده بر بیت همایون
که اولا قا فیه بر مصر دعی هم
بر یجی ترکی اولانی شرونه کم

که ترکی فارسیه اولا مقابل
بیلورلر اهلی که اولور بو نظم مشکل
بو رسمه ایلدم اولنجه تی ترتیب
که بیلله مبتدی احوال ترکیب
جو الطاف خدا کوستردی اتمام
دیدم بن اخی تحفه شاهدی نام
کما آنی شاهدی یم مولوی یم
دیادمز تشاده مغلوی یم
بحمد الله که فرده مغنه وی یم
که غواص بحار مثنوی یم
مرادم بو که تحفه بوله شهرت
کله اوبنانله اطفاله قدرت
ایده لر فرسله او ذاتی حاصل

اولانو

اولانلر علم مولانایه قابل
زهی عزت زهی دولت سعادت
آنا که اغده اوله بو علمه لیاقت
ولیکن قودقرم برجاهلی دون
که آنانی اولمیه کز طبع موزون
ایده مز وزنله تقطیع تفهیم
ایده جهلیله هر معصومه تعلیم
دیکلک اوکراده بو موزون کتابی
خراب ایده اوطبع مستطابی
یقین بیلکل که برا وغلاجق اوکی
اوقویه شعرنا موزون و مهمل
اولور طبعی دیکلک وسسترن مغبون
قالور محروم اولیمز داخی موزون

مکرر حا ذق اوستا دکا مثل
آنی جهدی له ایده وز نه قابل
کلود ونه ولی بولمز سد وست
قالور طبعز ده البت بر دکاکت
قوساغ اگری له برتا ذه نهالی
بوبیسه طغ دیلومی اکله مثالی
یا یکی بر دغه گیراو له اولخاك
قو یاسن کو لی یومواری ده می پاك
خدا قهرای کسون اولحا هلی کیم
او قیدرنط مرکز اولوب معلم
اگاکیم اول مای منظو مرمقدود
جو تعلیم ایت مك اسیتر ایا دی منثور
خراب ایتمش دردر تحفه حسامی

بحه

بحه کز طب ع ناموزو ذو عامی
بنیم بوح فنی سن صو له یارب
سولرن کاول میه طبعی مهذب
نصیب ایتمه بونی زهر سقیمه
نصیب ایتدن ل باك مشر تقیمه
مفاعیلن مفاعیلن فعولن
دوش جان بدر علمه دن وکون
کم ایتسه شا هدی خی دیله یاد
ایکی عالم ده یارب ای له دلشاد

لؤلؤ تر دردیشك لاله حمایوزك
عنبر سارا صچك نرکس شهلا کوزك

مفتعلن فاعلن مفتعلن فاعلن

منسرحه کشف طی ضم اوله بو دردسوزلك

قطعه یك فی بحر المنسرح المطوی المکشوف

تکری نیك آ	دیدر ر	ایزد و یز	دان خدای
داخی بزرك	اولو بول	کوشتر بجی	دهنمای
همدخی کی	عمبر اول	کم و بره حق	دن خبر
بای توان	کردد ر	بخسله ده	لو کدای
لب طودغ	رخ بکوق	چشم کوزو	دوی یوز
کریکه فر	کان مزه	دست ال ایاغ	اولدی پای
کوش قولق	دوش اموز	موش صچان	هوش اوص
دود توتن	بودایکی	زود تیز و	دود جای
کاردبچق	ارد اون	تمر نه کی	کان دیمش
نیزه سکو	زه کرش	تیر و کمان	اوق یای
خود کندسو	یرزمین	ذاله چه کو	آسمان
یغموده با	ران دیکل	ابر بولت	ماه آی

[illegible] ایزد و یزدان لسان فارسیده باری تعالی نینک اسمیدر [illegible]

کاو

کاو اوکوز آس	تو قطر	خراشاك اشر	تردوه
اسب آت و	مادیان	قصرغ وهم	کره طای
فانه بیش	زرعبت کشر	ینه بیهو	ده دی
هما انجی	هوده سوز	سوبکجی	ذاذخای
ناقوطن	بوردودو	بچنکله شنشر	تاره باب
اقلغ و بربط	قبوز	دمردودك	دف نای
بوسوزمی	آزبرایت	کوکلکل آج	باشنی
این سخنه	یادکن	زنکدکت	میزدای
مفتعلن	فاعلن	مفتعلن	فاعلن
کم بوکتا	بی او قور	علم اولورا	کا قولای

ای صنم دلبری خلق حسن
دنیه ده اول عمر و بقا ایله سن

مفتعلن مفتعلن فاعلن

بحر سریع مطوی بلجان من

قطعه دو فی بحر السریع المطوی الموقوف

کت برو	سویله بکو	کل بیا
اوزجه بندن	جون نته نی	جون چرا
اچ طونه شل	وار دیک	آستین
کوکلکه نی	داهن و قف	تان قبا
نغز یکل	کوکجکه نی	نیه معغز
جغز و زغ	غوک دزد	قور بغا
اوکد ددی	جه ترجه	در قبو
کوشه بوجو	اورته میان	اوسرا
خویش خصم	قوم وقبی	که تبار
یاده کبی	کانه بلش	آشنا
کوبه کدی	ناوه سینت	قاره وش

اول

اولدی بن بس	تار ده ده	در نیا
تلکه فوو	دام طوزق	نام اد
شاملکه بام	اخشم وطاك	جاك درا
طوز نمك و	اتماك واك	تان کوغت
ماست یوغرد	بوزجه آشی	ماستبا
بغدیه کز	دمرد وار	زن طرو
ادبه وبك	دلجه جوو	لوبیا
آدغه دیکا	دین اولوق	ناودان
داخی دکر	منزدرو	آسیا
همچو توکسر	می نما	یدمرا
سنجلیز	کمسه کودن	فرزبکا
مفتعلن	مفتعلن	فاعلن
ای شه خو	بازجهان	مرحبا

سرسری کوولکبی
هر یادی امان
امان کا افندم
فرحبان
خانم

خیال خطك وخالك قیلدی دلده قرار
قراصجك كبی عمرم كونینی خاكه قرار

مفاعلن فعلاتن مفاعلن فعلات
بو بحر مجتث و محبونی بلكل اتمه فرار

قطعه نه فی بحر المجتث المقصود

اجق كشا	ده وبینا	نی آلن آب	دو قاش
دخی برا	در هما	ه قردش و	یولداش
صمنلو بال	جغه كهكل	كرج كج و	قردیك
سفال صو	سی درخشر	ت وسنك كر	بج وطاش
صواب جا	كدر رطب	رق آتش اود	یل باد
هم آتشك كوز	یشند درخشر	ك وتر قرو	ایله یاش
خریدن آل	مغ وصمو	قرو خش	بخر آك
دی سود آص	صی یه كالا	ند رمتا	ع وقماش

اكنجی بر	ذكر وكشت	اكر شیا	ر نطس
نكار آك	بدر وبج	بكوب دو ل	بج وجاش
بر شمو آ	سنتی آمج	خش قرش	مقدر
یوش نه را	م وصونش خن	ك در دا خ	بر خاش
اوقی درنر	كبجه كوندز	صغر كین	اولمه
تخوان حكو	ش شب دو	ذ و هجو كا	ومباشر
مفاعلن	فعلاتن	مفاعلن	فعلات
سنكله او	لیدر كسر	كه باتوبو	دم كاشر

دلا اهل درد اول بلایه حمول
نجم كاسه دلبردن ایله قبول

فعولن فعولن فعولن فعول
تقارب جو قصر اولدی بوایکی اصول

قطعه جار فی بحر المتقارب المثمن المحذوف

زغن چی	لكن اولكی	وقرتا	ل ودال
كبوتر	كوكرجن	قنت پر	دوبال
ستاره	واختر	دیكل یلد	یزه
دی پروی	نه اولكر	یكی ای	هلال
هلاله	مه نو	دینو دنیا	دسی
صمان اوغ	رسی كه	كشان آ	یم شال
آری یه	دی زنبو	دوكندو	قوان
شكوفه	چچك ان	كبین اول	دی بال
بولك صا	چ اودیلو	وصرقو	غ وینك
دی كیسو	وقرغو	ل وقرخا	ل وخال
دی اوغلان	جغه كو	دك وكرن	ك وگرز
جوانه در	یكیت یر	اوغلی	ده زال
بنامش	نه قرتو	ت وقرغل	دوموی

قوری

قوری	ده زن آ	ی ویلما	ه وساك
سخن دا	ده ازدن	ه آزمن	ستان
سوزمروار	ایوان	جودن بن	دزاك
فعولن	فعولن	فعولن	فعول
كدلیس	جمال و	فالیس	كماك

پیوسته قرولی طورر الده قشك كمان
یارب نه شوخ وظالم اولور بو بدكمان

مفعول فاعلات مفعول فاعلات

بحر مضارع اخرب ومكفوفدر عیان

قطعه تبنج فی بحر المضارع الاخرب المكفوف

دركس	جی بناده	وملهم ب	پاله جام
قرنوك	نیرك وقو	له دینك	هم غلام
كنجشك	سرچه صرچه	داخی آب	كینه در

سورچه	بینه یعنی	بلغرد خ	بر بیام
بربند	دردکوملد	رلك افسا	درد بولاد
فتراك	ترکی زیرا	کرا ولدی او	یادن لکام
کفکیر	کبجه طابه	طغن جول	تمکه دی درك
جوشیدو	بجت وقینا	دی وبسند	جیك وخام
شمشیرو	تیغ دی ق	لجه نشنه	خنجرده
کیمخت	صغری قینه	غلاف ایدو	همر نیام
طهریامرو	بودج وام	کس امرومر	زاد کام
همکام	درادمرد	خیدرکرد	ماغه کام
اسمدست	یکروردام	نت آزدست	کی هلکم
ای الطو	تیجی آت	کلك لدزو	جان قویام
مفعول	فاعلات	مفعول	فاعلات
علم اوکر	تن کشی بو	لونسردو تو	جه مقام

شاها

شاها سعادتك ایله طوتدی جهانی سربسر
تا آفتاب طلعتك آفاقه صالدی نور فر

مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

بحر رجزدر سالم و اجزا مثمن بر کبهر

قطعه شش فی بحر الرجز المثمن السالم اجزاوه

قارن شکم	نافه کوبك	بلکدر میان	قوشق کمر
داخی ذنخ	دانددر کاك	سینه کوکس	دردر اخی بر
مرغ آب و جی	غ اوردك جفر	تیزی کند	یعنی قعر
آهن دمر	درمس بقر	کومش سیم	الکون زر
ارزیز قلای	دردر توج	آسان کلکز	دشوار کوج
ارکج نها	ذو کبش قوج	دشی و آدر	کاه ماده دیش
کارد بچغ	تیر کز او ایتر	کایدر جما	غ بوس اوتیز
نحو کرده تبع	نی دردکمش	عود درز	شوهر درار

خم کوبد دن	دستی سبو	اسنو اوته	این سو برو
اول آرد نشا	غه بوقرو	بیش و بسرو	زین و ذبر
بودجاك و ده	و امت کنا	ادم قسنی	بشتم بجاد
بونده کتور	انجا بیاد	انده الت	انجا ییر
او بورمه بد	فرکر که فج	کنده و کجی قود	تر ای اوغل
منشین بنا	دانا ز کوزین	خود دارها	کن ای بسر
مستفعلن	مستفعلن	مستفعلن	مستفعلن
حقا که جا	هل صحبتی	نار جهن	نمدن بتر

کاسنی دریسك یوزك فرجدن
علم اوقی خلاص بول خرجدن

مفعول مفاعلن فعول مفاعلن
کج اخرب وقبضله هزجدن

قطعه هفت فی بحر الهزج المسدس الاخرب المحذوف

جشمه

جشمه ب	کا اولدی کو	زه بردق
استه	فحوی جو	ی ارمق
انداخ	تن و فرو	فکندن
اتمق دا	خی آشغه	بر اتمق
زرد اولدی	صرو کبو	دد کوك
فاره شر	یه و سبی	دد داق
هم سرخ	قزل یشل	دد رسبن
ینل اولدی	جوید کزی	نه طوتمق
لخت اولدی	جو موقنی	دد سخت
هم ایری	درشت تر	مر یومشق
کف ایه	و ناخز اول	دی طرنق
انگشت	سترك او	لو بادمق
کالوج	کبجیسی منز	ن یومرق

کشتی لک	میدعرب	چه زورق
همشیب و	فراز انش	یوقشدر
یوکسک خو	بلند و پسر	ت الچق
بو هیندا	نکس کردشد	هراسان
قورتلدی	اوکسه کاو	دی قورقق
مفعول	مفاعلن	فعول
علم ابجده	درسعا	دت ابجق

آفتاب طلعتک چون عالمی روشن قلور
نیره یکم دونسه سایهٔ سروله گلشن قلور

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات

بو رمل بحریدر که طبعی مخزن جان سود

قطعه هشت فی بحر الرمل المثمن المقصور

مجکا دیعنی طمر هم رک طمردی قان خون

بازنلمش

بازنلمش	جوق سماطا	راسته بسر	یار خون
باز کونه	عکسنه دن	داخی کلکو	نه فکر
درلو درلو	کونه کون با	نبی اشغه	سرنکون
کوده تن دو	ده بغرسق	بکرک اویکز	کرده شش
ایکو به	لویکا سو	کشنت یازو	چه سرون
رسته قوتل	منش ولیکن	بسته بغلو	دسته صیب
سوی قل خا	مه قکم نا	مه بیدد	جامه طرن
صبوح کتاه	صبح بیغشان	صبح بری ای	شه بشانر
اودزرن قو	بربکزن به	داش قوصرت	داش یون
برایکی اوج	دو دبشن یک	دوسه جادو	پنج ونشر
التی هفت	هشت نه ده	یدی سکز	طقوز اون
بست سی ای	کرمی اوتوز چل	قرق پنجاه	اللیدر
شصت و هفتا	دالتمش ویت	مسند دوکا	لیوه یوک

داخی هشتا | دولو دوصد | سکسن وطقوز | سان یوز

بیك هزارو | صی صنه بشر | مارمیکز | آزمون

ایجرو کل | اکلر بسیك | یوخسه قالغل | طشره ده

آندرونا | کرشناسی | ودنه مما | ددبرون

فاعلاتن | فاعلاتن | فاعلاتن | فاعلات

حیف اکاکم | دام جهلی | جنده قالمش | ددزبون

الهی تا فلك باقی عرش فرش اوله قائم
سکا عمر و ابد ویره خدای باقی دائم

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

هزج بحری مثمن ذکر اجزاسی قوسالم

قطعه فی بحر الهزج المثمن السالم اجزاوه

بوردیدك | اوزنمکدر | توردیدك | دوردرمك

زمین دلخو | لی برکندن | نددیری | طکوزدرمك

دوبوت قب | مغه دردلو | نموکز یغ | نی کوسترمك

زدودبص | دن اجمقد | بسود ندر | دخی سورمك

دستن ایب تا | فتن بوکمك | یورو کیم یا | فتن بوکلمق

وسید ایر | مك دومك | یجید با | فتن اورمك

خرامیدن | خراشیدن | صلنمق طرفين | ملا مقدر

صاور موول | دی دامیدن | دمیدن یع | نی اوقورمك

غرید اول | دی سوو تمك | بکردیدن | دور دونمك

کوزیدن ندر | اصرمق دا | خی سکلدی | دن ایت ورمك

یالك تفو سو | خشن یا نمق | ددزلودو | خشن دوکمك

حمیدن دو | فتن یعنی | اکلمك دا | خی سبورمك

اولود انجا | شتن افرا | شند سرنما | لك وقالدرمق

دخی بندکا | شتن بردا | شند صنما | غ وکتورمك

طپیدن ندر | طلدن یمق | دمیدن سب | زه اوردرمك

دد ایرکودمك

دمایندن دد اود کتمك دسایندن دد اورکتمك
جاه باشد شد دتر اذبح زمرد مرخوی نشتن دیدن
نولا صوو غرق بوزن آدمك کن دزین کودمك
مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن
کرکدکن دوزین بلمز کره کندو یی بلدمك
نظر ایتدوکجه جمالکه کوزمك ضیاسی فزید اولور
لبکك بیانن ایدر سیم دل جان صفاسی فزید اولور
متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن
بوکه بحر کامل اقوریسك سوزوك بهاسی فزید اولور

قطعه ده فی بحر الکامل المثمن السالم

سك نیرو تو دبی قیمغه قلبه دداغنی همه غزدهان
سریه کلمه تله توره بی دلمه صکسره دلمه ددزبان
اولو خانه کی دخی کی قحز قنه بکدیکلی سنجیه بی دمی

قمیشه بی دنی سکره بی بی الکه بی مخ سوكاك استخوان
کوره یاغی مسر کره و یاغك آدی نهنه دد اولو بهره در
اوده زهره بی قوغ وتاوو بری ابدان بری ماکیان
اوکی کوز ویط قرقو فاخته اوکیك کاو زه خو صفسغان
قوشه قرع بی بچه یوودیك یوه لانه دد دخی آشیان
شو کوچك او کاوله یا بجون اکاکازه بی قش ولسه اوور
دی اکانیزن اوه خانه دی دد که ستون آشك استان
سکه یکرا اول که قول اولسز دین اولوسنه قوبونی آتی
بتو بهتران که ذهی شوی بغزدك دین بهل این وان
متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن
کوچکدر اول کادیب اوکرنه بسوب عزیز اوله نیکمان
شهادیکسك که تابوله‌ین بردد و کهری
ایشت سوزمی بوواقع بحره برنظرات اونوهدی

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن

بوكا عربي بحور دوشنه تركي دوشنه خود تتري

قطعه يك ده في بحر الوافر المثمن السالم

تكرك طلو	ونجه دخ	دي برف قو	دبي يه دمه
ديمش قيون	قروبه بره	جوبانه شبا	سره دمه
دي غمله تخل	بوند دغه	دي يوغ يبا	يه هيد ولي
اوكند دغا	ونسك وصبا	اوقينه كهي	شروز وله سمه
كوكل كنشو كنشر	نه قولتو ايجي	بكش جاك وجك	مه يغي مكسز
دي ايكهه كو	ل وشيلادلو	دي كيج اوبه	قليوه سمه
سز انه جان	آدب يولنه	يوديكه اوكسز	يره قودك
توجان بكز	براوادب	برزكه شوي	سره زهمه
مفاعلتن	مفاعلتن	مفاعلتن	مفاعلتن
حرامي يمه	يكاوني ديمه	دي عيش وغمه	شكر بودمه

فرصتلري فوت ايتمكله تاخير خرجدر

سن ده تلوه صبر ايلكه مفتاح فرجدر

مفعول مفاعيل مفاعيل فعولن

بو آخرب مكفوفله محذوف هزجدر

قطعه دوده في بحر الهزج المثمن المكفوف

دي جوده	يه بيرام	ن واقليمه	دي كشود
دامرج	يه قونج	يه آهنك	دوزدكو
در خونه	دززلاي	ق وهمدا	سن وار
آدام	دوكنمك ب	زك آواي	شوزيود
ياد ونه	دز ضيسر	زه دودا	يراشور
ميزيب	دوماند و	له مي مانز	دوبكرز
دندان و	ريش دشد	يلك ونار	ارشدن
بودادغ	جه دي كشد	يوكه قاك	يه بستر

یوقرلـ	غه بالا تـ	دو بالا بو	ی خوید د
ایلکولـ	که دی بنت	دو کیر یلـ	کر بستر
دهبر قو	لغز بری	سن و او یو	جی بکرو
بیکادو	صونش صو	ته دی بجهه	و بیکر
میلادو	بمن و یر دی	بکا غدک	دو رداد
دادارو	دیکل عاد	له دی فرد	شه دادد
ملک اسی	خداوند	خدیوب	شتاب ایو
برده قـ	دوش قوک	له خی ددلو قو	له چاکو
هم اولدی	سپهدارو	سپهبدج	دی پاشی
دارا او	لو سلطانه	دی حکم ایلـ	جی داود
قرنجه	دی بهرام	زحل دردا	خی کیوان
کون باتدو	غی یرباخ	ترو طغدی	غی خاور
کوجلو یه	توانادی	دیکر لیک	بهادر

الیـ

الب اولدی	و نیو اولدی	دلیر اولدی	دلاور
شاشی یه	دی لوح ودا	خی لوک الس	زه بی دست
لنک اقسر	غه دی دلسر	قه لال ایدو	صغر کر
قیزام	غه سرخیزه	دی دزبیه	دد زبز
دنبلج	بن ازخ سر	کل ادمرد	او یو دکو
بیرون	طغر اون	کو لک اولدی	سکالش
باداشرو	کشی کینز	او دشمک دا	خی کیفر
بویرق طو	ت وکیر لو له	و طوغری یو	دی دالم
فرماز بـ	دو کر شوبـ	ده و راست	دو ایدد
مفعول	مفاعیل	مفاعیل	فعولن
علمه ع	مل ایت تا بو	لسن جز	ت و کونش

کلزار جنانی لطفی حسنکده قرین در
شیر و عسل و شکر لعلکده مبین در

مفاعیلن	مفعول	مفاعیلن	مفعول

وزن هزج اخرب بودرکه مثمن در

قطعهٔ ثالثه في بحر الهزج المثمن الاخرب

همپایه	دی تابستان	دی کولکه	یه همسایه
همداخی	زمستان قش	دی قوکشو	یه همسایه
همیازب	هار اولکه	بابیره	کوزه ددلکو
اسنی دی	وصوقدی	گرمایه و	سرمایه
اولکم او	له اصلی ای	اول یارك	نژاد اولکه
اولکم او	له اصلی اکجو	اول اولدی	فرومایه
اماده کو	یراقلمنش	بر داختکه	دوزلمش
نن کیمه	غ و دودمك	نازیك	ذو بیرایه
ماهی با	لق اولکه	مارایلدزو	قرنجه مور
عقربلکه	جیان دی	کژدم دی	دوصدپایه

امروزی	کراندوزی	فرداب	میان آید
بوکونکه	قرانورسیز	یارینك	لورداورتایه
مفعول	مفاعیلن	مفعول	مفاعیلن
بوقدرای	کی عالمده	ایلك	بی سرمایه

دل بنده سکا همجان وجاکر
والله یوزیکه هم شمس وخاور

مستفعلاتن	مستفعلاتن

اولدی مرفل بحر رجزدر

قطعهٔ چاردهٔ في بحر الرجز المرفل المربع

قوقیشنه	دکلر	کندیده	کنده
بکسسه	اوزلمش	قویمیشه	کنده
فرخنده	فرح	قوتلو و	خرم
نساد غلو	کولمك	کریه و	خنده

بل آفرینن ده یادا دجی

دزد و یر	جیدر	دوزی	دهنده
هم یابجی	به	کوبینده دد	له
ساکردی	بجی یه	دردکو	دونده
هم جاکجی	هم	دایا کیجی	
اولدی	کشنده	داخی	کشنده
خوردا	ستودن	کندولی	اوکمک
لاف	اورجید	همکب	زننده
هرجه	بخواهی	دوخواه	دردلو
هرنه	دیگر ساك	واراسته	سنده
مستفعلتن		مستفعلتن	
سزسندن	اولمه	غافل	ایکنده

شکری جحیل قالوبدر لبکک نبات قندی

ایره لی صباحك نسیمی تو عنبری مسك او تنبك

متفاعلن فعولن متفاعلن فعولن

بوکه کامل مقطف ددیکر ای جان افندی

قطعه پنجده فی بحر الکامل المثمن الاقطف

نددا اصطره	ستره	قربمقددر	ستردن
بلکو فسان	فسانه	منل و قص	ستروك
دده دکمکه	نشاندن	دخی صحمغه	فشاندن
دخی صحمغه	فشردن	دخی طومغه	فشردن
بغل اولکه قول	تق آغز	بوجغنه لرن	ج درکو
بوجغه کن	ج ولیکن	اوتوردد	نشیمن
دیمنش و تلغه	جراکاه	دخی اوتلتو	علفزار
اوته دیکا	اوراق داس	نددددوا	داورغز
نسیم اولکه جا	رق آدی	آشیم اولکده	خی دانئن

صقمعه

قوه آوه دی	دی خرکه	قلبقه او	له کوزکن
بهمه تونی	کونی کون	بتو بندا	لکه آزمن
قمویه سنرا	لك ایلکه	سکا اوکتے	ته بندن
مستفعلن	فعولن	مستفعلن	فعولن
یرافزلوله	یاد اولمه	ابولردن آی	لك اوکون

رخسارك اوزده اول خال خال اوزده سیه مو
صانکه آتش اوزده عنبر عنبر دود خوشبو

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن
اولسه مضارع اخرب وزنی اولور انك بو

قطعه سنزده فی بحر المضارع المثمن الاخرب

باجوق كل	اهك انجی	هم قلجغ اول	دیداسه
متین کو	گنك کوك	بارود دی	دخی ماسه
قیلك ب	کناك وقو	تنك ولکه	طارهم تنك

مانی لك	تابی اززنك	دی زنك	آس و باسه
طمزنه لك	لنك دزدرد	طاغ لکجی	اسی ولی نك
عار اولکه	خسته سنت	منت دی	منن سپاسه
هفکانه	نور عنسورا	اسنی ویا	غ روغن
بریان ا	سنه کود آب	دولوج	ناغه کاسه
انکور او	زم ارکدد	الکوم	دود امرود
سیب المه	نار انار دو	کلنار دی	کواسه
انجام	صوك ودنشنام	سوکمك	تایش اوکمك
دشت اووه	درلکن طشت	بنکان د	تلدی طاسه
اتماجه	باشه الکه	طوشنج	ل طوغر با
یوهه د	لوجه دوغن	همشب ب	ده براسه
ایومك	ونمك ایلکه	اولدب	طرولیکن
همخادو	خاردرکو	اولسه کو	کلکه طاسه

شادیم	کن توباسو	رانده م	یار باسوك
صاونمه	سن دوکونه	غصه لك	توده مه یاسه
مفعول	فاعلاتن	مفعول	فاعلات
سلطان	عالم اولکه	قانع او	لاز بلاسه

کوزوکك فتنه سنه جانلر مفتون

صچکك عقده سنه دل مخزون

فعلاتن مفاعلن فعلات

بو خفیف اولدی قصرله مخبون

قطعه هفت ده فی بحر الخفیف المخبون المقصو

ای خسرو	طوکوزنه خو	لك وکراز
سنك مکسرایت	سکاهی دخی	کز اویون
درسکه وا	رن و بدس	ت قرش
توکه بازو	دی هم قولا	جه دی باز

سوزن آکنه	گز آرشنزو	سوفار
اوق گوزیدر	دخی دی صبر	دیه کاز
بهن یصی	یوغون سست	دو قصه
کوته وکرد	دکرمی اوزن	نه دراز
دیده کوز کور	ببن و باق	بنکر
یاق بسوز آز	بسای ای	که بساز
قچید ردتا	زبانه یور	ت ایمك
ترك تا زاول	دی هم سکر	ت بتاز
قالغیمقدر	جهیدزو	بازی
اوین قال	غجی برچه و	نه بباز
مردمك ما	بن و مرجمك	منجو
همقجی سر	مدر صوغز	خوبیاز
بیمدر قور	قوصیر ودر	بیماد

دخی بسیا	رجو قدر آن	دك آز
هم کم اکسیك	دردفرا	وان بوك
اولدی خرسز	دو قانع و	خرص آز
بیشخوده اوز	مه قاصکه	دی خوید
کفه کسمك	دی اورتغه	اسبا د
کوکا بو خرکت	دی کلمدی	پینه
دل ما اوف	ت می نیا	مد بیاد
ای کوز لیوز	لوبك كلو	نازکن
آی شه خو	ر و بخز	دو بناد
فعلاتن	مفاعلن	فعلات
ایره معصو	ده هر کرصو	لیه داز

عاشق اولن کل تردد دیکه چاره آور
برصنمی صهار مغله بتینه سنه چاره آید

مفتعلن

مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن
بو رجز مطوی بلتا اوله سن اهل هنر

قطعه هشت ده في بحر الرجز المثمن المطوی

بختن اول	دی کلمك	هم داخی ما	شود دلك
هم داخی آ	شو کل شن	خ اولدی سبو	سر اولدی کیك
خواهر قز	قرد شه دی	مادر انا	آته پدر
ادمه مر	دم دی ولی	مرد مرجنس	م اولدی بیك
هیمه وهی	زمه داودون	هم داخی خا	کستر کل
آذر اود آذ	کشت کومی	اخکر کوز	یعنی زلك
زنده دیری	زنده یما	لوطونه دی	داخی ادیم
صحتیزو	جرم کون و	بوست دری	خواست دلك
بوز آته دی	خنك وسمنز	د اولدی قوله	اولدی جمش
سرکش وسك	سك یلکن	زم دو اول	کا وله دو لك

چند شتا	بی بکنه	این دو شت	تا بکجا
نجه ایود	سن یازغه	بو کد ینشك	قنده یه دك
مفتعلن	مفتعلن	مفتعلن	مفتعلن
هر نه صنود	سك اشكه	هب بنشكه	كلسه كرك

بادشاها رفعتك مزيد اوله هرگاه
دولت و نصرت معين يار بحق الله

مفتعلن فاعلات مفتعلن فاع
مطوى مجذوع كلدى منسرح اى بادشاه

قطعه نده في بحر المنسرح المطوى المجذوع

دبدزه هم	وآردی	همانا خیاك	سان
كس ببران	بن قصج	اوسه دی سز	دآن
تیشه كسر	دزجكج	هم خایسك	دن
دربیه دی	جوبساى	هم اكه سو	هان

طغ

طغ دبسو	نه دی شخ	كوبوه يلكز	دن
كوه بحس	كوه طاغ	اودجه كو	هان
اوكد طما	ز الدرم	بزمله نخ	بن
شبنم چه	هر طمان	عرش كوز	مان
همانا خی زخ	شنده دو	الدواى	جى
همانا خی تا	باند دد	داخی دزخ	شان
معنبده در	ياب خوش الك	له ديمك	دن
همه وزاد	دول دوغن	يون يونس سا	مان
بكلم جبز	صر بنج	خم شد كل	دی
اكوى كنز	يوز جوبر	دوى بكر	دان
بكذ دكج	نى وابج	بنوش بيا	شنام
قونوق اكن	ميزبان	قونغه مه	مان
ميوه يمش	بيوه طول	خربزه قا	وون

باتلكه تا	واودیم	هم اوله تا	وان
قش اوی کا	شانه در	کاخدر	کوشك
جردغه ور	وآده یی	هما خوای	وان
مونسه یی	غمکسار	دردشه هم	درد
دم نفسو	همدم اینش	صوگردی یا	یان
خرقه دکو	ارقه بنشت	بل میان	در
آب وروان	دی قر	صوریه دوان	جان
من بن ونت	من منزو	کیلکه درد	صاع
اوبجکه یی	مانه دی	عهدکه یی	مان
اولکه کرا	نوسبك	اغروبی	بی
دختر قز	قز کران	هم اوجز آر	زان
صوردیسله	صولجان	نه اوله جو	کان
یووه کلن	طونجعر	کوبك غل	طان

ذاله

ذاله صنوه	بینا ان	تولغو کرد	لر
هما خوطا	غزجغه	دیکوان	بان
مهر گونش	داخی بل	مهروهها	دی
ساوی بو	دندوزق	دوجی شتر	بان
کی داخی کی	دوبیوش	داخی بو	شان
بیغه ترانج	طون یقاسی	یاقه کری	یان
ق موی بس	لا یجی	صقلیجی	در
باهمه بر	ودکار	هست نکه	بان
مفتعلن	فاعلات	مفتعلن	فاع
یار اوله دا	نم سگا	همت مر	دان

الا ای شه خوبان دل وجانی ایدن جای
سعادتله بو جانی شریف ایله سراپای

مفاعیل فعولن مفاعیل فعولن

جو مکفوف اوله محذوف هزج بحری دلا سا

قطعه بست فی بحر الهزج المکفوف المحذوف

جه نه قوشی می چینه دخی قوجی سخن چیو
حسود اولدی بد اندیش اوزن کودی جی خود بین
یوغن زفت بخیله دیمکل زفت ولی زفت
ندر قیر دی تیره بولانق تو ده آیین
بر ناد ابری شمه هم دی دیباج ایاغ گز
کوزل خوب او له زیبا ولی زشت او له چرکین
ندر طاغ ا دیکی تلك قلم کلك قرو اوذم
سویز اولدی و قوز کوز دخی مورد نه مرسین
دی شیر و سد نه کفتار دینور صرتله نه دوه
دینور دلکو یه هم باد دد دکوزه کهام این
دخی قوه ته دی زور دخی دیو کج و دود

اراق طاغ ا شکی کود دخی کود دردسیر
کسه اولسه طلوا اقچه دیمکل کیسه بز سیم
کر اولسه ج نق التون دینور کاسه ء زرین
دیمکل صلو مه خوشه دخی از غه توشه
قتو نا نخو زش اولدی دیمکل هکبه یه خرجین
کوکل بجه بر اکدر سنو سا فرو طتلو
دلاجند فریبد ترا و ب ه و شیرین
مفاعیلن فعولن مفاعیلن فعولن
دوش علم و کساله ایده لرسا که تحسین

هجا آره خود بقمغل بلکی اوله او بر هنر
معادن اکوجه تیره دردلن قونه سزجقه کوهر

مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن

طیله حبله رجز اولدی دوان واد اسیر

قطعه يك بيت في بحر الرجز المطوى المخبون

شا نه طرق	بتو برو ت	هم صقل ا	دى دبشد
دبشه صحو	د د د خو	برت باشرا	دى دبشد
جبره بكز	دى كمنو ن	دينه وخى	ذه يوشد
بال آدينك	جو نو شد	ديكنى دا	نخى نيشد
كوز قبغو	نه بيله دى	بوطلو دد	كد وقبو
بوش تهو	باش سر	اد تغه يع	نى بيشد
قو يوغه دم	دى دم اول	نيم يرزم	صيم دوا
صوصغى	باشى نذ	كله كاو	ميش دد
طاشغودا	به باد كند	اد قيسى كوز	خو كوز نبشت
كونه وصا	قلى قبا	كو نخ و بك	مه رلشد
مشتاغه	دى غزدو	مردكرى	دولزكرى
وينه ايرى	و دين اوق	يكوينه بر	قرشدد

دو نق فر	دخى ديكر	بالته تبر	ولى سبر
قلقنه در	كو اوقباى	قو بجو ا	دى كشد
طمغه دى	برستشرو	تبسمكه	دى بروز
زاهده با	رسادبكل	مذهب ودين	خو كيشد
آتلوسوا	دو مرتبه	بابه بيا	ده دريا
صباح آنغى	سه بايه در	همدا خى	خ وشيشد
اين آست و	بخوشكوا	دابدان	كه لشنه است
يو در ايو	سيكنجى صو	كاله اوكه	صوصمشد
مفتعلن	مفاعلن	مفتعلن	مفاعلن
علم و كما	ل معرفت	عارفه ون	كه علمش در

كوز وكك فتنه سنه هر كه ايدرسه نظرى
صنما قوبك صنو فتنه دود قمرى

فعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات

بو دو بحر رملكم اولكه محبون آنزي

قطعه دو بيت في بحر الرمل المثمن المخبون المحذوف

بو تورغه دو	زه دي جوزه	بلجه سننه	تچين
كوكه درنا	يزه دي صو	له جب بو	له بتشيز
صمه يه جز	ك ديمشلر	دخي سركيز	ليكن
سنده كه بو	خه بجميز	درلر و هم دا	خي كميز
غنده اوزه	بجكه دي صبا	دي آدي فتح	ج وستوه
اونكولك	خوستيه ول	دي اسي	زه ستين
كاركاه اول	دي دوكا زجر	بره اهن	جه ديكل
بابياف ول	ديسه حلها	دخي كرباسر	اوكه بز
بلسه دي صنز	عته بنشه	منتسبيتا	نه ديكل
معنسي كف	شودرفشاذ	بري بشمق	بري بيز
قرغيه زا	غ دي ندم ا	غ وبباغ اد	لك اوجي

بنديغ را	غ طغ وبا	غله بستا	ن باليز
بر نوريش	يوريكمسا	كر قيامت	ده كرك
دونيي كرو	كه ترابا	يد دررسه	تاخين
فعلاتن	فعلاتن	فعلاتن	فعلات
كورسيه هج	ج سعادت	يوزين اوغلا	كاوكه خين

دل بنده درسكا وجاكر و هم جان
شيرين لبكه داخي دوانم خيران

مفعول مفاعلن مفاعيلن فاع
بو وزن رباعيده اولمز پنهان

قطعه سه ده في بحر الهزج الاخرب المقبوض

تاك حمله	وقعه اوزه	تجاكيد	تاك
همزدد	اوزمجبو	غجي يرتقد	چاك
يبرق دا	نجي براغ	يمنبي هم	بار

بو غموق خ	فه کرکی اول	دی شیلی در	لرس
جلد ولکه	لعنده جا	بك وهم جا	لالك
هم زرف	درك شیکر	فاولوکا قورشر	کاف
دی یارغه	کوجوقو	دودد دخی م	غالك
یولك بار	دخی لو اوح	که سه	بار
تاج افسر	دوکر سنه	ج راح اولکه	زالك
اولکا ولکه	ایو وطغ	دواکانه قود	قو
انکه شد	نیك وراس	ت وراجه	یالك
مفعول	مفاعلن	مفاعیلن	فاع
دوکتکو	اوکم عیب	دن اوز ایله	یالك

بو بحر طویلی کل اشت ای بوی اوزون
که بحجه لطیف خوب اولور منتهاما موزون

فعولن مفاعیلن فعولن مفاعیلن

همیشه

همیشه سعادت یار بحك دولتك فزون

قطعه جادده فی بحر الطویل المثمن السالم

قریب آل	دمتق اولکه	قریبی	دن آلدیغو
کینی جا	بلوس ایمك	ندریع	نی یکلدیغو
کیشیدن	دروجکمك	کشادن	درراجمو
لعنده	بمنکیدن	قیقوب	طوطلدیغو
غنودن	امر غنمق	اویومق	بخشیدن
بیالش	نهادن سر	خویصدو	غی یصدیغو
بکنمك	بسنده یدن	کزیدن	اوکزیدیمك
سرای	دن ایرلامق	بنزمی	دن اوتمو
جشیدن	درطمو	یمك خور	دن واکمك
قریدن	تمکیدن هم	بغری	دن اکویمك
دی شفتن	دلك دلمك	درنکی	دن اکلمك

دی فنجا	وغلطیدن	گر نیمک	یوکنموق
جی یدن	دز او تیدم تو	هم آغنش	تن اصلمتو
شدن تر	زبار ازنغ	نی یغمور	دل اصلوموق
بر ازجان	ست این کفتا	را کرمی	کنی باور
بوسوزیک	در زجاندن	گوایدر	سک اناغوق
فعولن	مفاعیلن	فعولن	مفاعیلن
کسنی اوصر	لولقدندن	اینی اوصر	لونه طمو

نگار سیمین بر شکر لب پری دو
بکی عنبر تر صبحی غالیه بو

فعولن فعولن فعولن فعولن
تقارب کاوله سالم اوش ای پری دو

قطعهٔ پنج بیت فی بحر المتقارب المثمن السالم

جام آغا	جی کنیزو	قین آغا	جی غوش

اغج

اغج دا	لگن خول	دربو	بیقوش
بر بیر او	تکی کبو	نه دی دی	دوندی
دون اصرا	نجی کیجا	یه دوشو	برندوش
دونسک جا	مه خواب اول	دی عریان	یلنجق
دداغوش	کن قوج	قوجاغ اول	دی اغوش
سماک خ	لمدردا	نجی بنجی	بورندر
قفاخجی	ده قولق	دبیدر	بیاکوش
دی کرپی	یه جیزی	ومیمو	نه کبی
هم آهو	گیک طو	شنه هم	دی خرکوش
یمک خور	دن وسیجی	رتوور و	ده او جدر
آدک مو	ذه اولدی	بایج اول	دی یاپوش
اوجوطوت	مشه دی	وفرسا	یدرکی
خرد عقو	له دی او	رکی کیمی	شنه بیهوش

طوقشمق	دراسی	باشر	بادوکی
اودنشر د	زمد دقا	تی غوغا	خلالوش
فرشته	سروشرو	ادب اول	دی فرهنك
دلویه	دی دیوا	نه هم دا	خی مدهوش
صلی ویر	دیسك دی	ده اکن	دی تن زن
دیسك ب	سم اولكه	دی میباش	خاموش
دیاین	سكا د	نجكار	سراشت
بكویم	بتوکف	تنها	توبنوش
فعولن	فعولن	فعولن	فعول

ایت اوستا ده خدمت صقین اول مغلوش

یار کلغر ادم اکر کوزن اوجیکله قلقه نظر

خرم اوکه جان وکوکل مدحین ایده شام سحر

فاعلات	مفتعلن	فاعلات	مفتعلن

طی

طی ایدر سه مقتضی دینور اکا اهل هنر

قطعه هفت بیت فی بحر المقتضب المطوی

هم بریدن	اوجمق وهم	داخی اوجمع	اولكه بهشت
دوزخ اولكه	طامواده	کنشت ولكه	اکدی کنشت
انجیل ادی	انكلیون	بت برربو	ته طبیجی
هم تلیسه	هكبه دور	هم كنیسا	اولكه کذشت
سجده دیر	یرالتی زکو	نخ اولكه	رنج وفرح
جرکن وچ	بل دخی دی	جرکنه خ	شولكه درشت
کالیس	دوزبشكه	اول ازك	یاز دیسه
خواهد ام	دن بسرت	وی بخست	هرچه بشت
فاعلات	مفتعلن	فاعلات	مفتعلن
طبعی وط	بیعتیدن	ادمك ن	هادسرشت

هرکه خوب اخلاق قلقه موصوف اوکه

دولت کونین اکا معطوف اوله
فاعلاتن فاعلاتن فاعلات
وزنی بودر چون رمل محذوف اوله

قطعه هشت بیت فی بحر الرمل المثمن السالم

جاه منصب	جاه قوبی	راه یول
گاه صامز	که دخی کا	هو مرول
قین انا زن	مادری بل	شوی ار
ینگه قینا	تر بیو و	زن بدد
نول قرنبود	نی ددر قر	زندا وغل
کویکو دا	ماد ددر اوی	ناش مول
خشم کزطی	ده تبیس ه	ددر طول
اوغل اوغلی	دن بنبره	کبری یل
دوله ددقا	صرغه یلکز	باد باق

امجکه

امججکه بیر	تا ازدی چالقو	یزستان
یالی بنش دو	شاب بکمز	خواب دوشر
کبک ککلك	بیره کیك	بت سبیش
جکره طمله	کفلو اتمك	فخفره
آره بجقو	کف کلا وزو	هم کره
برزهم بد	فوزاغر آ	ور دد زم
طورمغ وبکی	استادن	کاستن
هم بر ستو	قرلغیج سی	ما بدد
زیوه جیجك	جرس الوکتیر	خا بدو
دیده بان کوز	جی طنقدر	هم کواه
صیغنا جق	بیره هم جا	ی بناه
دی تجاجق	بیره هم جا	ی کرین
دابه ینا	دك تادك	دخم ینز

تا شد ریوز	ده جغت	همدا مغول
اوردز زانو	دز وطوبق	بزول
جشن بیرام	در بشی لا	لنك درد
هم سیجی سی	کی و مصلق	بنکدر
قود قلوای	شه دی کا	دسه نمناك
بانجق الیتا	بجکا صز	دوغه لالك
برزغ صوبز	دی کوزلو	دی صغز
خاك توده	اولکه طبرق	دن یغز
اولکه اور	دن کتور بلك	ریختن
دوکمك وج	مقد دبك	ریختن
ماخجی با	لان آتیدو	اشتلم
عربکه دز	طیغنه دی	سنب وسم
آسمك آ	ساو سرقه	اوکسرك

کزلودر بو	شیله بوسی	ده جورك
ویقوده خو	زلده تواول	دی بخست
هم شکسته	در صنتو بو	تون درست
مهره بونجق	مهره هم وا	لاز نه
قاوجقمق	سوخته آ	تنش زنه
کاسنی کوبز	لك و لوزرلك	سپند
هم ونیزه	کونلك و تو	بوزلی شند
غالیه آن	بوه و قصنی	انکزد
آود نخ	جیرهم یر	بجی دد
طرمك دی	خسته بالو	آغجی شصت
نیست یوق	آدی اودد	وار هست
سوکسوهر	یاکه در بو	سوکمین
هم کوزلك آن	کشتری قا	شی نکین

بنبه بنبوق
ایکیدر دبو
دست آیرن
کوبه بتهو
هم صوده نو
هم دخی صز
هم بنالی
هم صرتمق
هم زنوب
مستمند اکا
تلخ آجی اك
وقما بنی
قب تجقدر

هندوانه
زینه میمون
جز بلا زك
جل صغر جو
مك بشناوی
مق تراوی
دن اکلدا
خود کماری
دن شکلدا
لو ددرزلا
بنی ترش غو
در خنوررو
اوقلغودردر

قاری بوز
یاری بوز
کوشوار
قوشی سار
دندرر
دندرر
مك دردر
دندرر
مکدرر
غرادق
ره قورق
باری دان
واری دان

اغلمق دردر
لابه یلوار
خستکیدر
آصلکن ا
یافتن بول
هم دلك دل
تو دیمك در
اولکه کودیر
انجقرق اول
اولکه کاکر
ایج یعنی بی
دوده اوبه
بوکلمك اول

دیکه اولکه
موق ادقدر
صبرولوقدر
ویخته در
موق دیمك کیف
مك ندر سف
نشه دیمك کهی
تانده برطغ
دی زغنك کم
مك دخی یا
ه وقفردق
جادره خی
دی سکزی

زار وزار
هم بزار
دآغریدر
داوغریدر
تن دردر
تن دردر
بت سنکوه
کرده کوه
ما اروغ
لن دروغ
جز دره
مه جره
دن سود

دبه كون بردو
خوشه صلقم
يادبيزن
لطاو شيرين
ايچ دونها
اولكه سبود
بكدشه هم
ابكير اول
كونخانه
هم جقل جا
لوخسا زا
بويل امسال
هم جريدن

دق كلنددر
دعربجه
يادزن هم
دخى طشن
مون يزى فى
كدكن جا
تا دكل هم
دى كولودر
دخى حمدوكى
قل شغالى
ج اولكه مامى
اولكه بلدر
اوتلمق اوت

بلبلكه
سنبلكه
بيلينه
بى مزه
رق كماد
ووب خار
زاد اكز
يا دكز
كش فراخ
سنكلاخ
بيشياد
اولكه ياد
له بجر

اوبجى جر
كوددره آ
تن قبرجو
كه بجى در
كم كروهه
ابجمن آ
دردنك يوك
هم درخت
سرو لهكن
لق دخى سنا
دبوجه اول
يوبشو يك
يا برهنه

جى بزشك
ماس شيشد
غى صو نكدر
نه اولودر
يومغ ودو
بستن وزا
لوطغو دمو
شاخ اغجدا
در كفنشى
لق بلاسرو
دى سلكدا
زاد قويو
يا لن ايو

بيلو
آبله
كوبله
ايوه به
كيم كره
دز ديمك
زنج امك
خى بودق
له كنو
يكى نو
خى زلو
غز كلو
بنده كى

قولیق اولکی
بس بترخی
یتشن قال
هم طرو کاو
هم دخی آن
بیره بولی
قوزجتوکی
دنشك کونی
آت طونیدز
دسته وخس
آدصراسی
وادلو هس
اولنق یاد

قای هم با
لی بس ایله
منشکره فر
دس و بیغو
جوغ و آتش
دو طرخون
شمدی اکنو
بنك قغ بو
خود اشوبل
دو حسولی
قبنتا قی
تی دو لی
یب ولز ا

دنده کی
اولسه بس
یادوس
له بوجق
دز اوجق
تحکلون
نکنون
کستوان
پهلوان
نه ینده
یانه دز
وسته دز
هسته دز

کوبجاك بس
کوج توفك زر
بکر قرز دو
عورت بل
یوجه بالا
هم اویق تن
هم نیستان
اولدی ناقتز
تکنه دو زن
شوخ کر دو
دنبه قویروق
بغیه معنی
کیجاك خا

توستی خا
طانه کووك
شیزه کالم
خم فله خز
یو دوجی دا
دیسه بیسه
دو قشلو
لو هو یدا
بر جکر که
جرك تازی
سمه تب رخ
ده نکنده
دنش دخی اود

تون ستم
اولدی دم
ادکورن
دو صبو
لاله دز
آله دو
برشیان
دو عیان
دو ملح
جه و سح
نکدك
در دلك
دی زدن

صاف دیلو هم
گرگدان آد
هم سبا دی
بید دو سو
تازه دال اول
اوته دادو
بسته فستو
اولکه کهوا
اند و سوکن
سا و اگندو
دوك ایات بر
سنب قود شون
شوده یر کم

یازجی اول
نج اولکه قیجو
دو داکن آز
گد کن الغون
دی و بوتن
دی سو سام کز
اکه هم سز
ده بنشك لم
دو کروه اول
در سبد سا
واقولای بر
شوده درجو
کود بنو دای

دی ذبیر
غلملج
دف آلج
در نهال
اولکه بال
جد ددو
جد ددز
تن بیوك
دی بلوك
وین دکر
خوکلر
داق سراب
داقدن آب

همجوالدز

هم جو الدز
استی کرم اول
گاج سیلی
هم برین اول
محبت وانش
یوله عزم ایت
هم نوا انغ
هم کشی کا
خب کز آب
زب گکز اول
از برا یتکم
بیری تاب
بیری قرمق

توز آدی بن
دی و صوق
اولکه کرج
دی سر بشم
کنجه اولدی
مك براغ اولا
مه نصیب اول
کا ددر ایش
سم اول دیمك
دی وصافی
ددتددد دمع
آفتاب و
بیری طاقت

دوز کرد
اولکه سرد
اولکه دیلم
دز یلم
نیج بنج
دی بسیج
دی نوا
کوج کیا
جق خلاب
اولکه تاب
نی تاب
ماهتاب
بیریسی

زلفك ابیك	اكلوب بو	كلمه سی
هم كنابك	اولی فنه	دست هم
بر حكیمك	ادی ذردشت	ای ددم
یا دیلوب ا	جلمش اولسه	جیفته دی
اكلوب طو	لشمش اولسه	جیفته دی
اسیر غم اول	دی عرنجه	ضیمران
فسلكندر	یكبو تر	كی همان
كوك كبی یع	نی سپهرا	سا سپرم
اولكی هم دی	خان اوتمق	اولكی شرم
فام كونه	كبی یعنی	زرد فام
صار ونسرین كل	كونه كل لك	بی همام
تون كلخن	جام اغاجی	مرخ دذ
كوشك كوج اول	دی برزهم	برخ دذ

معینده

معینده نا	دان و غافل	در لوند
هم دخی یع	ینی یوقصا	غش ادند
لاف اوروب	سوز جنبه یع	نی ملند
هم یاوز او	لان خوز او	دی وتند
دی ودع ایت	دی دیسك بد	دو دكرد
حمله وجز	لك اتمكه در	لو نبرد
اوینق بی	دار عاشق	كر مدار
هم خشل ا	هار و محكم	استوار
انجه یولك بن	نا ابی هنز	جار در
اولو ولشو	كر شی سا	لار در
یصلو جیلق	سو كو ارو	موشخوار
هم یوش لك	شیه دی كی	بر دبار
اغلق مو	بی دن افسا	نه سمر

هم برنج بود جو شبه دد قحبه غر
هم دخی خنج خاش اولدی کوکاد
هم بیو کو یه کلر دد سوسماد
هم خزینه اولدی کنجور ای بسر
استیوجی کمسه اولدی خوزه گر
ایکی گویدد داز مروزدد بری
اول ولایت ده کر شهری دد هری
هم علم بر شهر آدید هم طبس
دی یراغه آلته چال غوبیر ساز
لیزخوران دزد داص مرکلق
هم بیوك کب ز اولدی کورز دی جومق
اسنیمکدر خا میاز و شنا نشی کاز
کو اولکه تینو سرخ من اولدی زاژ

ایسلك تفس اودتیای آ بی تموز
داخی فی الجم که دیمکدر رز هنوز
هم فسوس اول دی داخی خج ف ایلمك
داخی هزال بیهده سوز سویلمك
جغز ایجی جز لوجباندر هم دنس
جی کدر بر شهر آدیدر هم طبس
هم منش طب ع وسکالش خیکه مکر
بوش گنزت یعنی جمع و زید و بکر
بهلو بچه اولدی کنش رخش و خنک
بلخده برشه ر الدیرامق در در خنک
مغ کاودشغ له فروغ و هزل لاغ
قادکو مغ کیجه قارا کوهسی ماغ
هم نفول اول دی دیدك دا خی کزاف

بیهوده سوز در عقابسن در نشاف
زشت خفری قو نشانه در هدف
قفد دبر توغه قبا اولدی خف
قاشده وا لنده چین از نکدرد
صقلغ وا زه خنك طنکدرد
همتکا لا در بغلتاق اولدی هنك
قونه دی شیوه لوخ بوبه شنك
داخی چبك هزل اولدی جنکلوك
ال ایاغ اك دی ولا زنا سه خدوك
هم تبوراك ایکی تحته ددکه خوش
نعلیب جت لادوبن اود کوده قوش
کوکجك و غم لوخنك غم ناکدرد
ناوك او قدر مسنك اوتی همنا کدرد

داخی نافر جام داخی ناسزا
اولکنجی او لاکه لایق اولمیا
معنیده تو زیم و یعنی کوستریم
ترکسی دو شنا بلم زبر اغلیم
هم شخولی دن اورمق مق صغیر
هم نکوهی دن یروبیج ماکه در
هم دخی تو زیدن و لو لیده نای
معنیسی قا زنمق الر مك بلك
هم نجار ا جا بنده ا مون دیکل
برا و ایه اوجغه کا نون دیکل
خیز ما بون دتکی خا تون دخی
باد شهلو اولدی کیهان ای اخی
سر تنی سر تنی یعنی غز غزان

هم عشیرن ٧	وقبیلکه	دودمان ٧
هم طرلغنمو ٨	ترنجیدن ٨	دن ده دن
داخی اودته	قش آی بته ٩	من ده دن ٩
اولکه قرسو ١	دن بونیلوب	آسکمك ١
دخی شادر ٢	واندن دن بو	یك دوشدك ٢
اودمك قول ٣	لوغی توزی ٣	دن دن دن
صغلیوب طو ٥	مق سبوزی ٥	دن دن دن
طعنه بیغا ٦ ٦	ده بزك اول ٧	دی فن ٤
اولکه هم بر	اشدکه اودتو ٨	لق فن ٨
دخی تمك ٩	اولکه دولی ٩	دن دخی
اولکه دوزی ١	دن زبوتله ١	شعبه دخی
هم کزاری ٢	دن صلیمو ٢	برطله ٢
برك لوحاك ٢ ٤	عورتیدن	واهلکه ٤

لنسترن

نسترن بنر ٥	دین کلیدن ٦	بتر ماه ٦
کوزه دی دکو	اولو یولدن ٧	شاهراه ٧
هم صوصن مو ٨	دن زهیدن	طنطنه ٨
دی بجغلدو ٩	یه وجای ا ٩	وازنه
هم کوشه ١	دن دیواشه ١	هم داخی
طوسنغه دد ٢	کردو شاخه ٢	آی اخی
دودزه اوغ ٢	لان طغورمو	زحمتی ٢
کاغه ناداك ٣ ٣	یاده بلکل	لی سوت
اولکه بجنسی ٤	دن زبوز اول ٤	مق ایکن
دمدمه آ ٥	وازه شکله ٥ ٦	فرح زن ٦
خمره بولغور ٧ ٧	شوربا سی	کو بجاك ٨
خمره اولدی ٨	خوبه دقور ٩	مق ددك ٩
ماهکانه ١	آیلق اولدی ١	بیشکاه ٣

صدر فوزا	نه اولودر	وقت کاه او
یاوه هذیان	سوزکی اولا	هرزه او
هرزه سوز	سویلدی یجید	یاوه کو
دیدیکن یا	جیلکه اولدی	جنبر
ایغ ایلتی	نه آلکه بتما	یه قره
اولدی خه خه	معنی ده زی	هی زهی
دی ایجی یا	شنایه تی کیم	ینی تهی
همخلد و توك	دك توکرمك	دز تفو
هم قیتو بریر	کنامک	دودفو
کندی دکلکه	یتکلغ مغ	ینکوی
اولدی کندو	دی و دستر	بوبری

دربیان تاریخ شاهدی

دکله کل آب	جد حسابك	ای بسر

کم

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Fatih
Yeni Kayıt No.
Eski Kayıt No. 5197